

dommus

Il sentimento oceanico / The oceanic

Stephen Zacks, Sanford Kwinter, Tomás Saraceno, Emma Enderby, Richard Buckminster Fuller, Diana Carta, Isamu Noguchi, Brett Littman, Dakin Hart, Atelier 5, Pezo von Ellrichshausen, Coy Howard, Olson Kundig, Dean/Wolf Architects, Lebbeus Woods, Vija Celmins, Walter De Maria, Arthur Sze

1075
gennaio / January 2023

euro 15.00
Italy only
periodico mensile Data di uscita 06/01/2023

Steven Holl
Toshiko Mori

1° numero
1st issue

GUEST EDITORS 2023



EUROPE € 25.00 / CH CHF 25.00
UK £ 24.95 / USA \$ 24.95

Poste Italiane S.p.A.
Spedizione in Abbonamento Postale
DL 353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n.46),
Articolo 1, Comma 1, DCB-Milano

5 7013
600259 21007 6

Pezzi unici / One-off pieces

Testo / Text **Elena Sommariva**

Foto / Photo **Pierpaolo Ferrari**

“Se fossi un falegname”.
Ron Arad per Alpi



Foto Pierpaolo Ferrari

In questa pagina: If I were a Carpenter, progetto speciale di Ron Arad per Alpi. Sopra: rivisitazione della poltrona Big Easy. Sotto, da sinistra: Oh Void, rivisitazione del dondolo Voids; Southern Hemisphere, rivisitazione della seduta Thumbprint

■ This page: If I were a Carpenter, a special project by Ron Arad for Alpi. Above: a new take on the Big Easy armchair. Below, from left: Oh Void, a new version of the Voids rocking chair; Southern Hemisphere, a reinterpretation of the Thumbprint chair

Dal 2017, Alpi invita i designer internazionali a interpretare le proprie collezioni di legni. “L’idea, in sintesi, consiste nel chiedere a un designer, con cadenza possibilmente annuale, di progettare mobili che non saranno venduti, ma piuttosto editati in pochissimi pezzi”, spiega Vittorio Alpi, nipote del fondatore, “con l’ulteriore raccomandazione di dare libero sfogo alla propria creatività”. Dopo Martino Gamper (2017), Alessandro Mendini (2018) e Piero Lissoni (2019), e dopo uno stop di due anni a causa della pandemia, quest’anno la scelta è ricaduta sul designer e artista israeliano Ron Arad, a suo agio tanto nella sperimentazione artigianale radicale e anticonformista (famosissimi i suoi pezzi di lamiera di acciaio saldato e tondino metallico) quanto nella serie industriale (su tutti: la libreria flessibile Bookworm per Kartell). Per Alpi, Arad ha scelto di reinterpretare tre delle sue sedute più iconiche – l’avvolgente Big Easy (1988), la poltrona a dondolo Voids (2006) e la scultorea Thumbprint (2007) –, mettendone a nudo la struttura fatta di lastre di legno Alpi bicolori. “Camminando intorno a esse i colori e gli angoli giocano fra di loro creando effetti mutevoli e inattesi. Al tempo stesso, essendone diverse, conservano la potenza di quelle originali”, spiega Vittorio Alpi. Ridotte all’essenza di scheletri di legno, trasformate in struttura pura, in un gioco tridimensionale di forme e colori, le poltrone diventano, come le definisce il designer, “armature di pannelli lignei colorati e stratificati con cromatismi diversi secondo l’angolo in cui vengono visti”. Tagliati al laser, i listelli di legno *bespoke* sono incastrati tra loro in modo minuzioso dagli artigiani dell’azienda romagnola (Giovanni Ronchi, Luigi Sala Arredamenti, Elio Cappelletti e Laser Time). “Diverso dal Corten o dall’acciaio, il legno Alpi celebra la stratificazione e la finitura dei bordi”, aggiunge Arad.

“If I were a Carpenter”, Ron Arad for Alpi

Since 2017, Alpi has been inviting international designers to interpret their wood collections. “The idea is to ask one designer, every year if possible, to make furniture that won’t be sold but rather issued in very limited editions,” explains Vittorio Alpi, the founder’s grandson, “with an added suggestion to give free rein to their creativity.” After Martino Gamper (2017), Alessandro Mendini (2018) and Piero Lissoni (2019), and following the two-year hiatus due to the pandemic, this year they have chosen the Israeli designer and artist Ron Arad, who is at ease with radical and unconventional artisan experiments (he is well known for his welded steel sheets and metal rods) as well as industrial series (see his flexible Bookworm bookshelf for Kartell).

For Alpi, Arad has reinterpreted three of their most iconic chairs – the inviting Big Easy (1988), the Voids rocking chair (2006) and the sculptural Thumbprint (2007) – exposing their frame made from two-tone Alpi wooden slats. “By walking around them, the colours and shapes play with each other and create changing, surprising effects. At the same time, while different, they maintain the strength of the originals,” explains Alpi. Stripped down to their wooden frames and transformed into pure structures, in a three-dimensional game of forms and colours, the chairs become, in the words of the designer, “shells of colourful and layered wooden panels in different shades depending on the angle you look at them”. The bespoke laser-cut wooden strips are painstakingly interlocked by craftworkers from the Romagna-based company (Giovanni Ronchi, Luigi Sala Arredamenti, Elio Cappelletti and Laser Time). “Unlike Corten or steel, Alpi’s wood celebrates the layers and finishes of the edges,” says Arad.

